

# PHILIPS

**PCVC690K**

## Vesta Pro Scan Pagecam 2.1

Quick reference manual  
Schnellübersicht  
Guide de référence rapide  
Manuale di riferimento rapido  
Verkorte handleiding

Manual de referencia rápida  
Kvikkguide  
Lynreferencemanual  
Lathund  
Pikaopas



**PageCam**  
Invented by Xerox

**X** THE  
DOCUMENT  
COMPANY  
XEROX

Subject to changes without notice.  
© Philips Consumer Electronics BV 2000  
3122 165 22022



Printed on recycled material



# PHILIPS

*Let's make things better.*



<b>English</b>	<b>page</b>	<b>2</b>
<b>Deutsch</b>	<b>Seite</b>	<b>4</b>
<b>Français</b>	<b>page</b>	<b>6</b>
<b>Italiano</b>	<b>pagina</b>	<b>8</b>
<b>Nederlands</b>	<b>pagina</b>	<b>10</b>
<b>Español</b>	<b>página</b>	<b>12</b>
<b>Norsk</b>	<b>side</b>	<b>14</b>
<b>Dansk</b>	<b>side</b>	<b>16</b>
<b>Svenska</b>	<b>sida</b>	<b>18</b>
<b>Suomi</b>	<b>sivu</b>	<b>20</b>



GB

## CAMERA POSITIONING & LIGHTING REQUIREMENTS

### Tripod

- Screw the camera onto the tripod, then point it downwards for scanning printed material with PageCam.
- Extend the tripod legs to the appropriate length (see below) and spread them evenly apart.
  - Point the camera straight down for best scanning results. Do this by tilting the tripod head fully forward, and use the centre line on top of the camera for left/right correction.
  - Aim the camera downward between two legs to avoid one of the legs showing in the scanned image.
  - Turn the black ring to lock the head.

### Camera height above desktop surface

Always choose the camera height above your document according to the text size of the scanned material. Since PageCam uses a fixed scanning resolution of 640x480 pixels with this camera, OCR results will improve if you zoom in on the text by retracting the tripod legs, thereby increasing the scan resolution for the text.

#### FOR OPTIMUM OCR RESULTS

- Optimum height for scanning a normal office document is 15 cm from document to camera lens. This will make it possible to capture approximately 1/4 of an A4 page.
- Alter the height as needed for your particular requirements, i.e. move camera closer for smaller fonts, further away for large fonts / large area.
- Ensure image is well focused: after altering camera height, check and adjust focusing accordingly.
- Ensure good lighting conditions (see below).

### TIP: OCR Quality

For maximum OCR quality, adjust the length of the tripod legs so that the column of interest fills the whole image width.

### Focus

Rotate the lens ring to focus the image. This will usually be necessary whenever you change the camera's height above the scanned material.

### Lighting

The lighting of the original affects image quality. Always use bright, diffuse lighting and avoid creating shadows and reflections on the original.

#### TO ACHIEVE GOOD LIGHTING

- Plenty of light
- Diffuse lighting (indirect daylight, light from multiple sources)
- No reflections on original
- Original evenly lit
- Avoid shadows

### TIP: Camera Settings dialog box

PageCam automatically adjusts the camera settings for resolution and frame rate to deliver maximum image quality. However the brightness control under the Options|Camera Settings panel may sometimes need adjustment.

### TIP: Curved originals

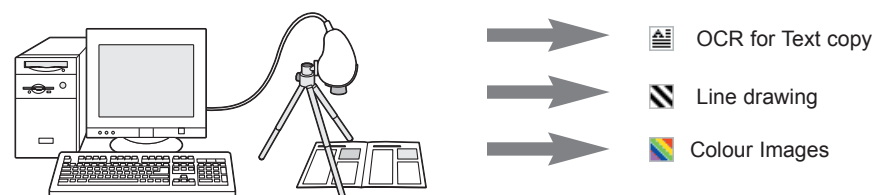
Keep originals flat during scanning to ensure all parts of the image are in focus. Note that curved originals may cause unwanted light reflections as well as loss of focus.

## USING PAGECAM

PageCam is a unique program that enables you to capture graphics and optically recognise text and numbers straight off hardcopy pages into electronic documents and spreadsheets, using your PC camera.

PageCam will copy a paragraph, a single word, a sentence, a short phrase, an illustration or the entire window contents. Information is selected 'word-to-word', just as in a word processor or image editor, by dragging across text or graphics. Once it's selected, you just need to copy it, by dragging or by pasting, into your preferred program.

And yes — all the textual information is already recognised for you by PageCam behind the scenes!



1. Start PageCam	The live camera image is displayed at start-up. If not, click on  to unfreeze the image.
2. Aim the camera	Point the camera (downwards) towards the object you want to copy. Adjust the height if necessary.
3. Focus the live image	Turn the lens ring to focus the image.
4. Check image quality	Check the lighting and the resulting image quality.
5. Rotate	Use the rotate buttons   to rotate the image right side up. Text can be optically recognised with a slant of up to 10 degrees left or right.
6. Set language	Set the appropriate language for text recognition in the Options menu.
7. Freeze the camera image	Click  to freeze the camera image and to start processing the image and OCRing the text.
8. Colour, B&W or Text	Click on  ,  or  to select your copy mode for colour images, line drawings or text.
9. Select words or image	Drag your mouse over the text or select part of the image you want to copy.
10. Copy&Paste or Drag&Drop	Click on  to copy your selection, or Drag & Drop the selection to your preferred application. Hold down the Ctrl key to Drag & Drop images.
11. Repeat, or go live again	Select another part of the image for copying, or click  to go live for capturing the next image.

D

## KAMERAUSRICHTUNGS- UND BELEUCHTUNGSVORAUSSETZUNGEN

### Stativ

Schrauben Sie die Kamera auf das Stativ und richten Sie sie dann nach unten, um gedruckte Unterlagen mit PageCam zu scannen.

- Verlängern Sie die Stativfüße auf die entsprechende Länge (siehe unten) und stellen Sie sie in gleichmäßigen Abständen auf.
- Richten Sie die Kamera zum optimalen Scannen gerade nach unten. Neigen Sie dazu den Stativkopf ganz nach vorne und verwenden Sie die Mittellinie oben auf der Kamera für die Links-/Rechtskorrektur.
- Richten Sie die Kamera nach unten zwischen zwei der Stativfüße aus, um zu vermeiden, daß ein Stativfuß in dem eingescannten Bild erscheint.
- Drehen Sie zum Feststellen des Kopfes an dem schwarzen Ring.

### Kamerahöhe über der Schreibtischoberfläche

Wählen Sie die Kamerahöhe über Ihrem Dokument immer entsprechend der Textgröße des eingescannten Materials. Da PageCam bei dieser Kamera eine feste Abtastauflösung von 640x480 Pixel verwendet, erzielen Sie bessere OCR-Ergebnisse, wenn Sie den Text vergrößern, indem Sie die Stativfüße verkürzen und so die Abtastauflösung für den Text erhöhen.

#### FÜR OPTIMALE OCR-ERGEBNISSE

- Die optimale Höhe zum Scannen eines normalen Bürodokuments beträgt 15 cm zwischen dem Dokument und dem Kameraobjektiv. Damit kann ca. 1/4 einer A4-Seite erfaßt werden.
- Ändern Sie die Höhe nach Bedarf entsprechend Ihren jeweiligen Anforderungen, d.h. bewegen Sie die Kamera bei kleineren Schriften näher an das Dokument heran und bei großen Schriften/einem großen Bereich weiter von dem Dokument weg.
- Achten Sie darauf, daß das Bild scharf eingestellt ist: überprüfen Sie nach dem Ändern der Kamerahöhe die Schärfe und stellen Sie sie entsprechend ein.
- Achten Sie auf gute Lichtverhältnisse (siehe unten).

### TIP: OCR-Qualität

Stellen Sie für eine optimale OCR-Qualität die Länge der Stativfüße so ein, daß die Spalte, die für Sie von Interesse ist, die gesamte Bildbreite füllt.

### Schärfe

Drehen Sie zur Scharfeinstellung des Bildes an dem Objektivring. Das ist normalerweise immer nötig, wenn Sie die Höhe der Kamera über der gescannten Unterlage ändern.

### Beleuchtung

Die Beleuchtung des Originals wirkt sich auf die Bildqualität aus. Verwenden Sie immer helles, diffuses Licht und vermeiden Sie Schatten und Reflektierungen auf dem Original.

#### ZUM ERZIELEN EINER GUTEN BELEUCHTUNG

- Viel Licht
- Diffuses Licht (indirektes Tageslicht, Licht aus mehreren Quellen)
- Keine Reflektierungen auf dem Original
- Original gleichmäßig ausgeleuchtet
- Schatten vermeiden

### TIP: Dialogfeld "Kamerareinstellungen"

PageCam stellt die Auflösung und die Bildfolgefrequenz der Kamera automatisch für eine optimale Bildqualität ein. In manchen Fällen muß jedoch die Helligkeit in dem Feld 'Options|Camera Settings' eingestellt werden.

### TIP: Unebene Originale

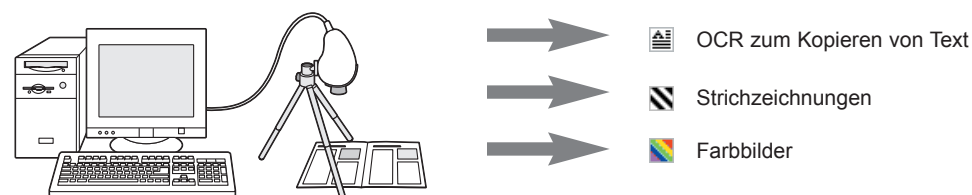
Achten Sie darauf, daß die Originale beim Scannen flach aufliegen, damit alle Teile des Bildes scharf eingestellt sind. Beachten Sie, daß unebene Originale ungewünschte Lichtreflektierungen sowie Schärfeverluste verursachen können.

## VERWENDUNG VON PAGECAM

PageCam ist ein einzigartiges Programm, mit dem Sie mit Ihrer Kamera Grafiken sowie Texte und Zahlen optisch erkennen und direkt von Hardcopyseiten in elektronische Dokumente und Tabellenkalkulationen übernehmen können.

PageCam kopiert einen Abschnitt, ein einzelnes Wort, einen Satz, einen Satzteil, eine Abbildung oder den gesamten Fensterinhalt. Die Informationen werden genau wie in einer Textverarbeitung oder einem Bildeditor 'Wort für Wort' durch Ziehen über den Text bzw. die Grafik ausgewählt. Nach dem Auswählen brauchen Sie sie nur in Ihr bevorzugtes Programm zu kopieren, indem Sie sie dorthin ziehen oder in dieses einfügen.

Stimmt genau - alle Textinformationen werden schon von PageCam für Sie 'hinter den Kulissen' erkannt!



1. PageCam starten	Beim Starten wird das Livekamerabild angezeigt. Wenn nicht, klicken Sie auf  , um das Bild freizugeben.
2. Kamera ausrichten	Richten Sie die Kamera (nach unten) auf das Objekt, das Sie kopieren möchten. Stellen Sie gegebenenfalls die Höhe ein.
3. Livebild scharf einstellen	Drehen Sie zur Scharfeinstellung des Bildes an dem Objektivring.
4. Bildqualität prüfen	Überprüfen Sie die Belichtung und die daraus resultierende Bildqualität.
5. Drehen	Drehen Sie das Bild mit den Drehtasten  so, daß die rechte Seite nach oben zeigt. Der Text kann mit einer Neigung von bis zu 10 Grad links und rechts optisch erkannt werden.
6. Sprache einstellen	Stellen Sie die entsprechende Sprache für die Texterkennung in dem Menü "Optionen" ein.
7. Standbild einstellen	Klicken Sie auf  um das Kamerabild in den Standbildmodus zu bringen und mit der Schwarzweiß- und OCR-Bearbeitung des Bildtextes zu beginnen.
8. Farbe, Schwarzweiß oder Text	Klicken Sie auf  ,  oder  , um den gewünschten Kopiermodus für Farbbilder, Strichzeichnungen oder Text auszuwählen.
9. Wörter oder Bild auswählen	Ziehen Sie die Maus über den Text (wie in Word für Windows) oder wählen Sie den Teil des Bildes aus, den Sie kopieren möchten, indem Sie einen Rahmen um diesen Teil ziehen.
10. Kopieren und Einfügen oder Drag&Drop	Klicken Sie auf  um Ihre Auswahl zu kopieren, oder ziehen Sie das ausgewählte Objekt zu Ihrer bevorzugten Anwendung und legen Sie es dort ab. Wenn Sie ein Bild zu einer Arbeitsdatei ziehen, muß die Strg-Taste [Ctrl] beim Ziehen gedrückt sein.
11. Wiederholen oder Livebild einschalten	Wählen Sie einen anderen Teil des Bildes zum Kopieren aus oder klicken Sie auf  , um das Livebild zum Erfassen des nächsten Bildes wieder einzuschalten.

## F

## PLACEMENT DE LA CAMÉRA & CONDITIONS D'ÉCLAIRAGE

### Trépied

Vissez la caméra sur le trépied, puis orientez-la vers le bas pour numériser un document imprimé avec PageCam.

- Réglez les pieds du trépied à la longueur appropriée (voir ci-dessous) et écartez-les de façon égale.
- Orientez la caméra vers le bas à la verticale pour obtenir les meilleurs résultats de numérisation possibles. Pour ce faire, inclinez la tête du trépied entièrement vers l'avant, puis utilisez la ligne centrale située au sommet de la caméra pour ajuster sa position vers la gauche ou vers la droite.
- Orientez la caméra vers le bas entre deux pieds du support afin d'éviter l'apparition des pieds dans l'image numérisée.
- Faites tourner la bague noire pour bloquer la tête.

### Hauteur de la caméra par rapport à la surface du bureau

Déterminez toujours la hauteur de la caméra par rapport à votre document en fonction de la taille du texte du document à numériser. Comme PageCam utilise une résolution de numérisation fixe de 640 x 480 pixels avec cette caméra, les résultats de la reconnaissance optique de caractères (ROC) seront meilleurs si vous approchez la caméra du texte en rétractant les pieds du trépied, car vous augmentez ainsi la résolution de numérisation du texte.

#### POUR DES RÉSULTATS OPTIMAUX EN RECONNAISSANCE DE CARACTÈRES

- La hauteur optimale pour numériser un document classique de bureau est de 15 cm (entre le document et l'objectif de la caméra). Cela permet de saisir approximativement un quart d'une page A4.
- Ajustez la hauteur en fonction de vos besoins particuliers : rapprochez la caméra pour les polices de caractères plus petites ou éloignez-la en présence de grands caractères ou en cas de surface plus étendue.
- Veillez à ce que l'image soit bien nette : ajustez la hauteur de la caméra, puis vérifiez et réglez la mise au point.
- Assurez de bonnes conditions d'éclairage (voir ci-dessous).

### CONSEIL : Qualité de la reconnaissance optique de caractères

Pour obtenir une qualité de reconnaissance de caractères maximale, réglez la longueur des pieds du trépied de façon à ce que la partie voulue remplisse toute la largeur de l'image.

### Mise au point

Faites tourner la bague de l'objectif pour mettre au point l'image. Cette opération est généralement nécessaire chaque fois que vous changez la hauteur de la caméra par rapport au document à numériser.

### Éclairage

De l'éclairage du document original dépend la qualité de l'image. Utilisez toujours une lumière claire et diffuse. Évitez de créer des ombres et des reflets sur l'original.

#### POUR UN BON ÉCLAIRAGE

- Beaucoup de lumière
- Lumière diffuse
- Pas de reflet sur l'original
- Éclairage uniforme de l'original
- Pas d'ombre

### CONSEIL : Boîte de dialogue Réglages de la caméra

PageCam règle automatiquement les valeurs de résolution et de fréquence image de la caméra afin de fournir une qualité d'image maximale. Cependant, la luminosité peut parfois nécessiter un réglage spécifique. Pour ce faire, accédez au panneau de configuration via Options|Réglages de la caméra.

### CONSEIL : Originaux incurvés

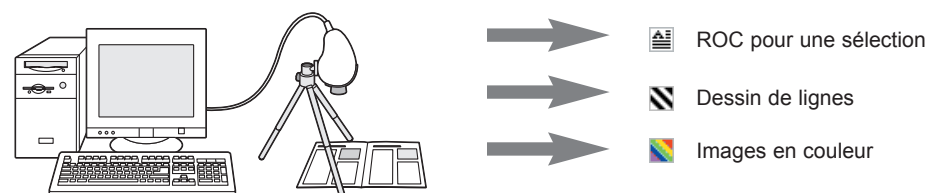
Veillez à ce que le document original soit bien à plat pendant la numérisation, afin que toutes les parties de l'image soient nettes. Un document original incurvé peut entraîner des reflets lumineux indésirables ainsi qu'une perte de netteté.

## UTILISATION DE PAGECAM

PageCam est un programme unique qui vous permet, à l'aide de votre caméra PC, de saisir des images et d'effectuer des reconnaissances optiques de textes et de chiffres à partir de pages papier converties en documents électroniques et en feuilles de calcul.

PageCam peut copier un paragraphe, un seul mot, une phrase, une courte expression, une illustration ou le contenu d'une fenêtre entière. L'information peut être sélectionnée « mot à mot », comme dans n'importe quel traitement de texte ou éditeur d'image, en faisant glisser le pointeur de la souris sur du texte ou une image. Une fois la sélection effectuée, il vous suffit de la transférer dans votre programme préféré par copier-coller ou par glisser-déposer.

Lorsque la sélection est transférée dans votre programme, le texte est déjà reconnu par PageCam, sans intervention de votre part !



1. Lancez PageCam	L'image en direct de la caméra s'affiche au démarrage. Si ce n'est pas le cas, cliquez sur  pour faire défiler normalement l'image.
2. Orientez la caméra	Orientez la caméra vers l'objet à copier (vers le bas). Si nécessaire, réglez la hauteur.
3. Mettez au point l'image en direct	Faites tourner la bague de l'objectif pour mettre au point l'image.
4. Vérifiez la qualité de l'image	Vérifiez le niveau d'éclairage et la qualité d'image résultante.
5. Redressez l'image	Utilisez les boutons de rotation  pour redresser l'image. Le texte ne peut faire l'objet d'une reconnaissance optique que s'il présente une inclinaison inférieure à 10 degrés vers la gauche ou vers la droite.
6. Définissez la langue	Définissez la langue de reconnaissance du texte dans le menu Options.
7. Figez l'image de la caméra	Cliquez sur  pour figer l'image de la caméra et pour commencer le traitement de l'image : mise en noir & blanc, puis reconnaissance optique du texte.
8. Couleur, N&B ou Texte	Cliquez sur le bouton ,  ou  pour sélectionner le mode de copie approprié : images en couleur, dessins de lignes ou texte.
9. Sélectionnez des mots ou une image	Faites glisser la souris sur le texte (comme dans Word pour une Windows) ou sélectionnez une partie de l'image que vous souhaitez copier, en dessinant un cadre tout autour.
10. Copier-coller ou Glisser-déposer	Cliquez sur  pour copier la sélection, ou effectuez un glisser-déposer vers l'application appropriée. Si vous faites glisser une image vers un fichier de travail, la touche Ctrl doit être maintenue enfoncée pendant l'opération.
11. Recommencez ou revenez à l'image en direct	Sélectionnez une autre partie de l'image à copier ou cliquez sur  pour revenir à l'image affichée en direct par la caméra afin de saisir une autre image.

I

## POSIZIONE DELLA VIDEOCAMERA E ILLUMINAZIONE

### Treppiedi

Avvitare la videocamera sul treppiedi, puntarla verso il basso per effettuare la scansione di materiali stampati con PageCam.

- Scegliere la lunghezza adeguata delle tre gambe del treppiedi (vedi sotto) e allargare il treppiedi per assicurare la stabilità.
- Assicurarsi che la videocamera punti direttamente verso il basso per ottenere i migliori risultati di scansione. A tale scopo portare la testina del treppiedi completamente in avanti e utilizzare la linea centrale sulla parte superiore della videocamera per la correzione sinistra/destra.
- Puntare la videocamera verso il basso tra due delle gambe per evitare che una delle gambe appaia nella scansione.
- Ruotare la ghiera nera per bloccare la testina.

### Altezza della videocamera rispetto alla superficie della scrivania

Scegliere l'altezza della videocamera rispetto al documento in base alla dimensione del testo del materiale da sottoporre a scansione. Poiché PageCam utilizza una risoluzione di scansione fissa di 640x480 pixel con questa videocamera, i risultati dell'OCR saranno migliori se si aumenta l'ingrandimento del testo ritraendo le gambe del treppiedi e aumentando così la risoluzione di scansione.

#### PER OTTENERE I MIGLIORI RISULTATI DI RICONOSCIMENTO (OCR)

- L'altezza migliore per la scansione di un normale documento d'ufficio è 15 cm dal documento all'obiettivo della videocamera. Ciò permetterà di catturare circa 1/4 di una pagina formato A4.
- Regolare l'altezza in base alle proprie esigenze, es. avvicinare la videocamera in caso di caratteri più piccoli e allontanare in caso di caratteri o documenti di dimensioni maggiori.
- Assicurarsi che l'immagine sia a fuoco: modificata l'altezza, controllare e regolare la messa a fuoco.
- Assicurarsi che le condizioni di illuminazione siano adeguate (vedi sotto).

### CONSIGLIO: Qualità OCR

Per la massima qualità di riconoscimento ottico dei caratteri (OCR), regolare la lunghezza delle gambe del treppiedi in modo che la colonna richiesta riempi l'intera larghezza dell'immagine.

### Messa a fuoco

Ruotare la ghiera dell'obiettivo per mettere a fuoco l'immagine. L'operazione è necessaria quando si modifica l'altezza della videocamera rispetto al testo da sottoporre a scansione.

### Illuminazione

L'illuminazione dell'originale determina la qualità dell'immagine. Utilizzare sempre illuminazione forte e diffusa ed evitare di creare ombre e riflessi sull'originale.

#### PER OTTENERE UN'ILLUMINAZIONE ADEGUATA

- La luce deve essere abbondante
- Deve essere diffusa (luce solare indiretta, sorgenti multiple)
- Non ci devono essere riflessi sull'originale
- L'originale deve essere illuminato in modo uniforme
- Si devono evitare ombre

### CONSIGLIO: Finestra di dialogo Camera Settings (Impostazione videocamera)

PageCam regola automaticamente le impostazioni della videocamera relative a risoluzione e frequenza di quadro per ottenere la migliore qualità dell'immagine. Tuttavia, a volte è necessario regolare la luminosità nel pannello Options|Camera Settings (Opzioni|Impostazioni videocamera).

### CONSIGLIO: Originali curvi

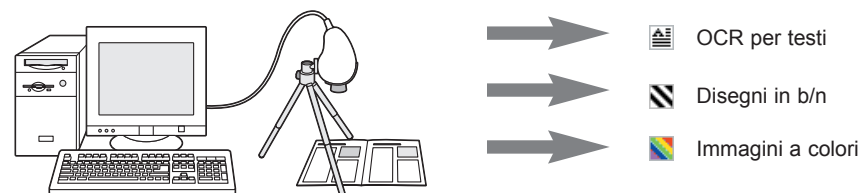
Mantenere gli originali piatti durante la scansione per garantire che tutte le parti siano a fuoco. Gli originali curvi possono causare riflessi indesiderati e perdita di messa a fuoco.

## COME SI USA PAGECAM

PageCam è un programma originale che permette di catturare grafici e di effettuare il riconoscimento ottico di testi e numeri trasformando direttamente supporti cartacei in documenti elettronici e fogli di calcolo, tramite la videocamera per PC.

PageCam può copiare un paragrafo, una singola parola, un periodo, una breve frase, un'illustrazione o l'intero contenuto della finestra. Le informazioni vengono selezionate 'parola per parola', come in un programma di elaborazione testi o in un editor di immagini, con il passaggio del puntatore su testi o grafici. Effettuata la selezione, è possibile copiarla, trascinandola e inserendola nel programma preferito.

E, proprio come immaginate, tutte le informazioni testuali verranno riconosciute da PageCam dietro le quinte!



1. Avviare PageCam	All'avvio viene visualizzata l'immagine "in diretta" ripresa dalla videocamera. Se ciò non accade, fare clic su  per sbloccare l'immagine.
2. Puntare la videocamera	Puntare la videocamera (verso il basso) in direzione dell'oggetto che si desidera copiare. Regolare l'altezza se necessario.
3. Mettere a fuoco l'immagine in presa "diretta"	Mettere a fuoco l'immagine ruotando la ghiera dell'obiettivo.
4. Verificare la qualità dell'immagine	Controllare l'illuminazione e la qualità dell'immagine prodotta.
5. Ruotare	Utilizzare i pulsanti di rotazione  per ruotare verso l'alto il lato destro dell'immagine. È possibile eseguire il riconoscimento ottico di testo con un'inclinazione massima di 10 gradi verso sinistra o destra.
6. Impostare la lingua	Nel menu Options (Opzioni), impostare la lingua per il riconoscimento del testo.
7. Bloccare l'immagine della videocamera	Fare clic su  per bloccare l'immagine della videocamera e per avviarne l'elaborazione per il B/N e l'OCR del testo.
8. Colori, B/N o testo	Selezionare la modalità di copia (immagini a colori, disegni monocromatici o testo) facendo clic su  ,  o .
9. Selezionare parole o immagine	Trascinare il mouse all'interno del testo (come nel programma Word di Windows) oppure selezionare la parte dell'immagine che si desidera copiare circondandola con un riquadro.
10. Copia-e-incolla e trascinamento	Per copiare la selezione, fare clic su  oppure trascinare la selezione nell'applicazione desiderata. Per trascinare un'immagine in un file di lavoro, tenere premuto il tasto Ctrl durante il trascinamento.
11. Ripetere, oppure tornare alla ripresa diretta	Selezionare un'altra porzione dell'immagine da copiare, oppure tornare in presa diretta per catturare un'altra immagine facendo clic su .

NL

## DE CAMERA RICHTEN & EISEN m.b.t. DE VERLICHTING

### Statief

Schroef de camera vast aan het statief, en richt de lens omlaag om met het programma PageCam gedrukte teksten te kunnen scannen.

- Schuif de poten van het statief tot de juiste lengte uit (zie hieronder) en spreid ze.
- Voor het beste scanresultaat moet de camera recht omlaag wijzen. Kantel daartoe de kop van het statief volledig naar voren, en kijk of de naad boven op de camera recht naar beneden loopt en niet schuin naar links of naar rechts.
- Richt de camera tussen twee poten van het statief door zodat deze poten niet in het gescande beeld te zien zullen zijn.
- Draai aan het zwarte ringetje om de kop vast te zetten.

### Hoogte van de camera boven het bureauoppervlak

Pas de hoogte van de camera boven het document altijd aan de tekstgrootte van het te scannen materiaal aan. Omdat PageCam voor het scannen een vaste cameraresolutie gebruikt van 640x480 beeldpunten, zal het tekstherkenningsresultaat verbeteren als u inzoomt op de tekst door de poten van het statief in te korten, zodat de scanresolutie van de tekst omhoog zal gaan.

### OPTIMALE TEKSTHERKENNING

- Voor het scannen van een normaal document is de optimale afstand tussen het document en de cameraleens circa 15 cm. Hierbij is ongeveer een kwart A4 in beeld van de camera.
- Pas de hoogte van de camera aan uw specifieke omstandigheden aan, dus lager voor kleine lettertypen en hoger voor grotere lettertypen of een groter oppervlak.
- Stel het beeld scherp: controleer de beeldscherpte na het aanpassen van de hoogte en stel zo nodig opnieuw scherp door aan de lensring te draaien.
- Zorg voor goede verlichting van het origineel (zie hieronder).

### TIP: Kwaliteit van de tekstherkenning (OCR)

Stel voor maximale tekstherkenningskwaliteit de lengte van de statiefpoten zodanig in dat de te scannen tekstkolom de gehele breedte van het camerabeeld vult.

### Scherpstellen

Draai aan de lensring om het beeld scherp te stellen. Meestal is dit nodig als u de afstand tussen de camera en het te scannen origineel verandert.

### Verlichting

De verlichting van het origineel heeft grote invloed op de beeldkwaliteit. Zorg altijd voor heldere, diffuse verlichting en vermijd schaduwvorming en reflecties in het origineel.

### WAT IS GOEDE VERLICHTING?

- Veel licht
- Diffuus licht (indirect daglicht, kunstlicht vanuit meerdere bronnen)
- Geen lichtreflecties in het origineel
- Een gelijkmatig verlicht origineel
- Geen schaduw in beeld

### TIP: Het dialoogvenster "Camera-instellingen"

De camera-instellingen voor resolutie en beeldfrequentie worden door PageCam automatisch aangepast, zodat de beeldkwaliteit maximaal is. Maar soms moet u misschien de helderheidsinstelling aanpassen in het menu Opties|Camera-instellingen.

### TIP: Gebogen originelen

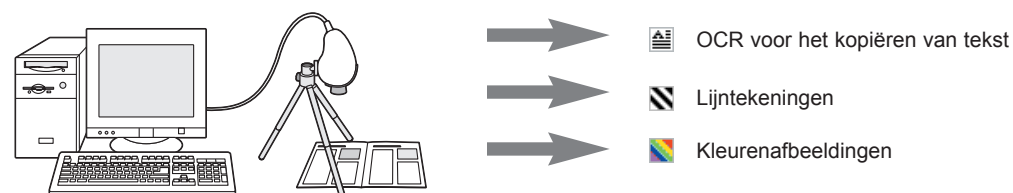
Houd uw originelen plat tijdens het scannen zodat het hele beeld scherp is. Gebogen originelen zorgen voor reflecties en kunnen niet overal scherp in beeld worden genomen.

## HET GEBRUIK VAN PAGECAM

PageCam is een uniek programma om met behulp van uw PC-camera afbeeldingen te kopiëren en voor het optisch herkennen van gedrukte teksten en getallen om er in elektronische documenten en rekenbladen verder mee te kunnen werken.

Met PageCam kunt u een alinea, een woord, een zin, een uitdrukking, een tekening of het hele camerabeeld kopiëren. U kunt de gewenste tekst of afbeelding 'woord-voor-woord' selecteren door er net zoals in een tekstverwerker of in een beeldbewerkingsprogramma met de muis overheen te slepen. Daarna kopieert u de selectie door deze te slepen naar, of te plakken in het betreffende toepassingsprogramma.

En jazerker -- alle herkenbare tekst wordt ondertussen door PageCam omgezet in elektronisch formaat!



1. Start de PageCam-software	Na het starten van de software ziet u direct het 'live' camerabeeld. Is dit niet het geval, klik dan op  om de actuele camerabeelden te zien.
2. Richt de camera	Richt de camera (omlaag) op hetgeen u wilt opnemen. Stel de juiste hoogte in.
3. De camera scherpstellen	Draai aan de lensring om het beeld scherp te stellen.
4. Controleer de beeldkwaliteit	Controleer of er voldoende licht op de afbeelding valt en of de beeldkwaliteit goed genoeg is.
5. Roteer het beeld	Gebruik de rotatie-toetsen  om het beeld rechtop te zetten. Tekstherkenning werkt ook met beelden die maximaal 10 graden naar links of naar rechts scheef staan.
6. Stel de juiste taal in	Stel via het menu Opties de juiste taal in waarmee de tekst zal worden herkend.
7. Leg het camerabeeld vast	Klik op  om het camerabeeld vast te leggen en er een zwart/wit-afbeelding van te maken, en om de tekstherkenning te starten.
8. Kies: kleur, zwart/wit of tekst	Klik op  of  of  om te selecteren wat u wilt kopiëren: een kleurenafbeelding, een lijntekening of tekst.
9. Selecteer een deel van de tekst of het beeld	Sleep met uw muis over de te kopiëren tekst (zoals in Windows Word), of selecteer het te kopiëren deel van het beeld door er een kader omheen te slepen.
10. Kopiëren&Plakken of Klikken&Slepen	Klik op  om de selectie te kopiëren, of Klik&Sleep de selectie direct naar uw toepassingsprogramma. Wilt u een afbeelding slepen? Houd dan tijdens het slepen de Ctrl-toets ingedrukt.
11. Kopieer nog een keer, of maak een nieuwe opname	Selecteer een ander deel van het beeld om te kopiëren, of klik op  om weer de actuele camerabeelden te zien en een nieuwe opname te kunnen maken.

## E

## COLOCACIÓN DE LA CÁMARA Y REQUISITOS DE ILUMINACIÓN

### Trípode

- Atornille la cámara en el trípode y apúntela hacia abajo para escanear el material impreso con PageCam.
- Extienda las patas del trípode a la longitud deseada (consulte la sección siguiente) y separe las patas de forma equidistante.
  - Apunte la cámara directamente hacia abajo para obtener los mejores resultados. Hágalo inclinando la cabeza del trípode totalmente hacia adelante y utilice la línea central en la parte superior de la cámara para corregir las desviaciones a la derecha / izquierda.
  - Apunte la cámara hacia abajo entre dos de las patas del trípode para evitar que alguna de las patas aparezca en la imagen escaneada.
  - Gire la arandela negra para bloquear la cabeza.

### Altura de la cámara sobre la superficie de la mesa

Elija siempre la altura de la cámara sobre el documento según el tamaño del texto del material a escanear. Puesto que PageCam utiliza una resolución de escaneado de 640x480 píxeles con esta cámara, los resultados del reconocimiento óptico de caracteres (OCR) mejorarán si hace zoom en el texto replegando las patas del trípode, aumentando de esta forma la resolución de escaneado del texto.

### CÓMO OBTENER LOS MEJORES RESULTADOS DEL OCR

- La altura óptima de escaneado de un documento normal de oficina es 15 cm desde el documento hasta la óptica de la cámara. Esto permitirá capturar aproximadamente 1/4 de un folio A4.
- Modifique la altura según los requerimientos particulares de sus documentos, es decir, acerque la cámara para tipos de letra más pequeños, aléjela para tipos de letra más grandes o zonas mayores.
- Asegúrese de que la imagen quede bien enfocada: después de cambiar la altura de la cámara, compruebe y ajuste el enfoque correctamente.
- Asegúrese de tener buenas condiciones de iluminación (consulte la sección correspondiente más adelante).

### SUGERENCIA: calidad del OCR

Para obtener la calidad óptima con el OCR, ajuste la longitud de las patas del trípode, de modo que la columna de interés rellene toda la anchura de la imagen.

### Enfoque

Gire la arandela de la óptica para enfocar la imagen. Esto será necesario normalmente cada vez que cambie la altura de la cámara sobre el material a escanear.

### Iluminación

La iluminación del original afecta a la calidad de la imagen. Utilice siempre luz brillante y difusa, y evite que haya sombras y reflejos en el original.

### COMO OBTENER UNA BUENA ILUMINACIÓN

- Mucha luz
- Luz difusa (luz de día indirecta, luz de varias fuentes)
- Sin reflejos en el original
- Original iluminado de forma pareja
- Evite sombras

### SUGERENCIA: cuadro de diálogo de configuración de la cámara

PageCam ajusta de forma automática la configuración de la cámara para una resolución y frecuencia de cuadros que permitan obtener una imagen de máxima calidad. Sin embargo, el control de brillo en el panel Opciones | configuración de Cámara a veces puede requerir algún ajuste.

### SUGERENCIA: originales doblados

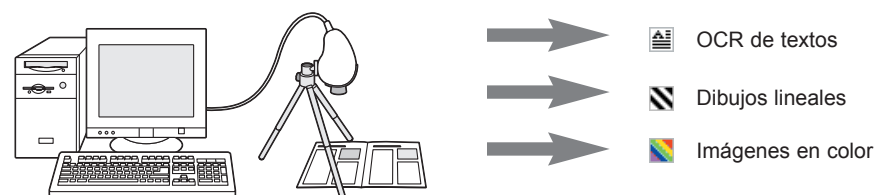
Mantenga los originales planos durante el escaneado para asegurarse de que toda la imagen esté enfocada. Observe que los originales doblados podrían producir reflejos no deseados, así como pérdida de enfoque.

## UTILIZACIÓN DE PAGECAM

PageCam es un programa exclusivo que permite capturar gráficos y reconocer ópticamente textos y números directamente de folios impresos en documentos electrónicos y hojas de cálculo utilizando su cámara de PC.

PageCam copiará un párrafo, una palabra sola, una oración, una frase corta, una ilustración o todo el contenido de una ventana. La información se selecciona 'palabra por palabra', como en un procesador de textos o editor de imágenes, arrastrando a lo largo del texto o el gráfico. Una vez hecha la selección, sólo hay que copiarla arrastrando o pegando en el programa que se desee.

Y...¡sí, toda la información de texto queda reconocida por PageCam de forma automática!



1. Inicie el programa	Al iniciar la aplicación aparece la imagen en vivo de la cámara. Si no es así, haga clic en  para descongelar la imagen.
2. Apunte la cámara	Apunte la cámara (hacia abajo) mirando al objeto que desea copiar. Ajuste la altura si fuera necesario.
3. Enfoque la imagen	Gire la arandela de la lente para enfocar la imagen.
4. Compruebe la calidad de la imagen	Compruebe la iluminación y la imagen en pantalla.
5. Gire	Utilice los botones  para girar la imagen hacia arriba. El texto puede reconocerse ópticamente con una inclinación de 10 grados a la izquierda derecha.
6. Elija el idioma	Fije el idioma deseado para el reconocimiento óptico en el menú Options (Opciones).
7. Congele la imagen	Haga clic en  para congelar la imagen de la cámara e iniciar el procesamiento de la imagen en blanco y negro y el reconocimiento del texto.
8. Color, B/N o texto	Haga clic en  o  o  para seleccionar el modo de copia para imágenes en color, dibujos o texto.
9. Seleccione palabras o imagen	Arrastre el puntero con el ratón sobre el texto (como en Word) o seleccione la parte de la imagen que desea copiar arrastrando un cuadro alrededor de ella.
10. Copie, pegue o arrastre y suelte	Haga clic en  para copiar la selección o arrastre y pegue la selección a la aplicación que desee. Si arrastra una imagen a un archivo de trabajo, deberá pulsar el botón Ctrl durante el arrastre.
11. Repita o cambie a modo en vivo nuevamente	Seleccione otra parte de la imagen a copiar o haga clic en  para cambiar al modo en vivo y poder así capturar la siguiente imagen.



N

## OPPSETTING AV KAMERAET OG KRAV TIL LYSFORHOLD

### Tripod

For å skanne inn trykte dokumenter ved hjelp av PageCam skrur du kameraet fast på tripoden, deretter stiller du det inn slik at det peker nedover.

- Trekk ut benene på tripoden til ønsket lengde (se nedenfor) og fold dem jevnt ut.
- Best resultat av skanningen oppnås når kameraet peker loddrett ned. Vipp hodet på tripoden fremover og bruk senterlinjen på toppen av kameraet for korrigere det til venstre/høyre side.
- Kameraet rettes loddrett inn mellom to av benene for å unngå at ett av dem vises på det innskannede bildet.
- Vri den svarte ringen for å låse hodet på tripoden.

### Kameraets høyde over originaldokumentet

Avstanden mellom dokumentet og kameraet velges alltid utfra tekststørrelsen i dokumentet som skal skannes inn. Ettersom PageCam gjør bruk av en fast oppløsning på 640x480 bildepunkter (pixels) ved skanning med dette kameraet, vil OCR-resultatet bli bedre hvis du zoomer inn på teksten ved å trekke inn benene på tripoden slik at oppløsningen på teksten økes ved skanningen.

### FOR OPTIMALE RESULTATER VED OPTISK TEGNGJENKJENNING (OCR)

- Optimal avstand for skanning av et vanlig dokument er 15 cm mellom dokument og kameralinse. Dette gir et utsnitt på ca. 1/4 A4-side.
- Høyden endres etter behov og avhengig av dine egne krav, dvs. kameraet flyttes nærmere ved mindre skrifttyper, lengre vekk ved større skrifttyper / større utsnitt.
- Forsikre deg om at bildet er i fokus: etter å ha innstilt kamerahøyden, kontrolleres og justeres fokuseringen.
- Forsikre deg om at lysforholdene er de best mulige (se nedenfor).

### TIPS: OCR kvalitet

For å oppnå best mulig kvalitet på OCR-resultatet, justeres lengden på benene på tripoden slik at det aktuelle tekstfeltet fyller hele bildeutsnittet.

### Fokus

Drei ringen på linsen for å fokusere bildet. Dette vil vanligvis være nødvendig hver gang du endrer kameraets avstand til dokumentet som skal skannes inn.

### Lysforhold

Belysningen av originaldokumentet har stor betydning for bildekvaliteten. Bruk alltid kraftig, diffus belysning og unngå skygger og reflekser på originalen.

### SLIK OPPNÅR DU GOD BELYSNING

- Rikelig lys
- Diffus belysning (indirekte dagslys, lys fra flere lyskilder)
- Ingen reflekser på originalen
- Jevn belysning av originalen
- Unngå skygger

### TIPS: Dialogboksen Kamerainnstillinger

PageCam justerer automatisk kamerainnstillingene for oppløsning og bildefrekvens slik at optimal bildekvalitet oppnås. Det kan imidlertid være nødvendig å justere lysstyrken som du finner under Alternativer|Kamerainnstillinger.

### TIPS: Krummede originaler

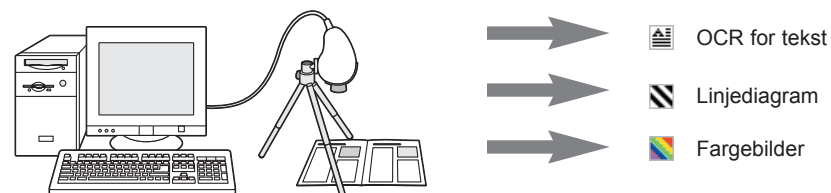
Hold originalene plant under skanning for å sikre at alle deler av bildet er i fokus. Merk at krummede originaler kan forårsake uønskede reflekser og uskarphet.

## SLIK BRUKER DU PAGECAM

PageCam er et unikt program som gjør at du ved hjelp av PC-kameraet ditt kan gjøre opptak av grafikk og deretter gjenkjenne tekst og tall fra papirkopier og importere disse direkte inn i elektroniske dokumenter og regneark.

PageCam kan kopiere ett avsnitt, ett enkelt ord, en setning, en kort frase, en illustrasjon eller hele utsnittet i vinduet. Utvelgelsen av informasjonen foregår 'ord-for-ord' ved å bruke Dra og Slipp funksjonen på tekst eller grafikk, på samme måte som i tekstbehandlings- eller bildebehandlingsprogram. Når ønsket utsnitt er valgt, kopierer du det til ønsket applikasjon ved hjelp av Dra og Slipp eller Lim inn.

Jo, forresten - i mellomtiden har PageCam allerede behandlet og gjenkjent all tekst!



1. Start PageCam	Ved oppstart vises det levende kamerabildet. Hvis bildet er frosset, klikker du på  for å vise det levende bildet.
2. Still inn kameraet	Rett kameraet (nedover) mot objektet du ønsker å kopiere. Still om nødvendig inn høyden.
3. Fokuser bildet	Vri på linsen for å få bildet i fokus.
4. Kontroller bildekvaliteten	Kontroller lysinnstillingen og kvaliteten på det gjengitte bildet.
5. Roter	Bruk roteringsknappene  for å rotere bildet slik at det vises korrekt. Teksten må ikke helle mer enn 10 grader på høyre eller venstre side for at OCR-programmet skal gjenkjenne teksten optisk.
6. Velg språk	Angi angjeldende språk i programmet for tegngjenkjenning i menyen Alternativer.
7. Frys kamerabildet	Klikk på  for å fryse kamerabildet og starte behandlingen av teksten i bildet med bruk av funksjonene svarhitt og OCR.
8. Farge, svarhitt eller tekst	Klikk på ,  eller  for å velge ønsket modus for fargebilde, linjediagram eller tekst.
9. Velg tekst eller bilde	Dra markøren over teksten (på samme måte som i Windows Word), eller velg et utsnitt av bildet du ønsker å kopiere ved å trekke opp en boks rundt det.
10. Kopier og Lim inn eller Dra og Slipp	Klikk på  for å kopiere det valgte utsnittet, eller bruk Dra og Slipp funksjonen for å importere utsnittet til ønsket applikasjon. Hvis du bruker Dra og Slipp funksjonen for å importere bildet til en arbeidsfil, må du holde Ctrl-knappen nede mens du drar.
11. Gjenta prosedyren eller gå tilbake til levende bilde	Velg et annet utsnitt av bildet, eller klikk på  for å starte opptak av neste bilde.

DK

## PLACERING AF KAMERAET & BELYSNING

### Fotostativ

- Skru kameraet fast på fotostativet, og ret det nedad for at scanne trykt materiale med PageCam.
- Udtræk fotostativets ben til en passende længde (se herunder), og sæt dem med ensartet afstand.
  - Ret kameraet lige ned for at opnå de bedste resultater ved scanning. Dette gøres ved at vippe fotostativets top helt forover og bruge midterlinjen på toppen af kameraet til venstre/højre-tilretning.
  - Ret kameraet ned mellem to ben for at undgå, at et af benene kommer med på det scannede billede.
  - Drej den sorte ring for at låse toppen.

### Kamerahøjde over dokumentet

Vælg altid kamerahøjde over dokumentet ud fra det scannede materiales tekststørrelse. Da PageCam bruger en fast scanningsopløsning på 640x480 pixels med dette kamera, vil OCR-resultater blive bedre, hvis du zoomer ind på teksten ved at trække fotostativets ben ind og dermed forøger tekstens scanningsopløsning.

### FOR OPTIMALE RESULTATER MED OCR

- Den optimale højde til scanning af et normalt dokument er 15 cm fra dokument til kameralinse. Dette gør det muligt at indfange ca. 1/4 af en A4-side.
- Juster højden efter dine specifikke behov - ryk kameraet tættere på ved små skrifttyper og længere væk ved store skrifttyper eller store områder.
- Kontroller, at billedet er i fokus, også efter at kamerahøjden er blevet ændret.
- Kontroller, at der er gode lysforhold (se herunder).

### TIP: OCR-kvalitet

For at opnå maks. OCR-kvalitet justeres fotostativets benlængde, så interesseområdet fylder hele billedbredden.

### Fokus

Drej objektivringsen for at fokusere på billedet. Dette er normalt nødvendigt, hver gang du ændrer kameraets højde over materialet, der skal scannes.

### Belysning

Originalens belysning har indvirkning på billedkvaliteten. Brug altid stærk og spredt belysning - undgå skyggedannelse og reflekser på originalen.

### SÅDAN OPNÅS GOD BELYSNING

- Masser af lys
- Spredt belysning (indirekte dagslys, lys fra flere kilder)
- Ingen reflekser på original
- Jævnt fordelt belysning på original
- Undgå skygger

### TIP: Dialogboksen Kameraindstillinger

PageCam justerer automatisk kameraindstillinger for opløsning og framerate for at give maks. billedkvalitet. Lysstyrkekontrollen i Options|Kameraindstillinger skal af og til justeres.

### TIP: Krøllede originaler

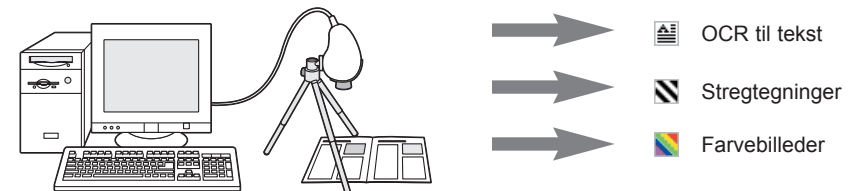
Kontroller, at originaler er flade under scanning for at sikre, at alle dele af billedet er i fokus. Bemærk, at Krøllede originaler kan forårsage såvel uønskede lysreflekser som tab af fokus.

## SÅDAN BRUGES PAGECAM

PageCam er et unikt program, som sætter dig i stand til at indfange grafik og optisk genkende tekst og tal direkte fra scannede hardcopy-sider til elektroniske dokumenter og regneark med dit PC-kamera.

PageCam kopierer et afsnit, et enkelt ord, en sætning, del af en sætning, en tegning eller hele vinduets indhold. Informationen vælges 'ord-til-ord' ligesom i et tekstbehandlings- eller billedredigeringsprogram ved at trække hen over tekst eller grafik. Når først det er valgt, skal du bare kopiere det ved at trække eller indsætte det ind i dit foretrukne program.

Og ja - PageCam har allerede genkendt al tekstinformationen for dig!



1. Start PageCam	Det "live" kamerabillede vises, når der tændes. Hvis ikke, klikker du på  for at frigive billedet.
2. Peg kameraet	Peg kameraet (nedad) mod det, du vil kopiere. Juster højden efter behov.
3. Bring "live"-billedet i fokus	Drej objektivringsen for at bringe billedet i fokus.
4. Kontroller billedkvaliteten	Kontroller belysningen og den resulterende billedkvalitet.
5. Roter billedet	Brug rotationsknapperne  til at rotere billedet, så højre side vender opad. Tekst kan genkendes optisk med en hældning på op til 10° til venstre eller højre.
6. Vælg sprog	Vælg det relevante sprog til tekstgenkendelse i "Options"-menuen.
7. Frys kamerabilledet	Klik på  for at fryse kamerabilledet og starte behandling af billedet til sort/hvid og OCR af teksten.
8. Farve, sort/hvid eller tekst	Klik på ,  eller  for at vælge kopieringsmetode til farvebilleder, stregtegning eller tekst.
9. Vælg ord eller billede	Træk musen hen over teksten (som i Windows Word), eller vælg en del af det billede, du vil kopiere, ved at trække en kasse rundt om den.
10. Copy&Paste eller Drag&Drop	Klik på  for at kopiere dit valg, eller "Drag & Drop" valget til dit foretrukne program. Hvis du trækker et billede til en arbejdsfil, skal Ctrl-tasten være trykket ned imens.
11. Gentag denne frem-gangsmåde, eller gå tilbage til "live" igen	Vælg en anden del af billedet til kopiering, eller klik på  for at indfange det næste "live" billede.

## S

## KAMERAPLACERING OCH LJUSFÖRHÅLLANDEN

### Stativ

- Skruva fast kameran i stativet och rikta den nedåt för att skanna trycksaker med PageCam.
- Dra ut och sära på stativbenen så att kameran kan placeras på ett lämpligt avstånd (se nedan) från bildobjektet.
  - För bästa resultat riktar du kameran rakt nedåt. Detta kan du göra genom att vrida stativets övre del framåt så långt det går och sedan använda mittlinjen på kamerans ovasida för att korrigera åt vänster/höger.
  - När du riktar kameran nedåt, se till att du gör detta mellan två ben, annars kan du få med ett av benen i den skannade bilden.
  - Dra åt den svarta ringen för att spärra stativhuvudet.

### Kamerahöjden ovanför bordsytan

Anpassa alltid avståndet mellan kameran och papperet enligt textstorleken på materialet som ska skannas. Eftersom PageCam använder en fast skanningsupplösning på 640x480 pixlar med denna kamera, får du bättre resultat av teckenigenkänning (OCR) om du zoomar in på texten genom att anpassa längden på stativbenen.

#### FÖR BÄSTA RESULTAT

- Bästa höjdinställning för skanning av ett vanligt ark är 15 cm mellan papper och lens. I detta läge kan du fastlägga ca 1/4 av en A4.
- Det kan vara nödvändigt att anpassa höjden under andra förhållanden: flytta kameran närmare papperet och texten är finstilt eller längre ifrån om texten är storstilt / större område.
- Kontrollera att skärpan är klar: kontrollera alltid skärpan om du ändrat avståndsställningen.
- Se till att du har tillräckligt med ljus (se nedan).

### TIPS: OCR-kvalitet

För bästa möjliga OCR-kvalitet (teckenigenkänning), justerar du stativbenen så att önskad kolumn fyller hela bildbredden.

### Fokus

Vrid på linsringen för att ställa in skärpan. Kolla alltid skärpan när du gjort någon form av avståndsjustering.

### Ljus

Ljuset har alltid stor inverkan på bildkvaliteten. Använd helst en ljus, diffus ljuskälla och undvik skuggor och reflektioner på originalet.

#### FÖR ATT ERHÅLLA BÄSTA LJUSFÖRHÅLLANDEN

- Förse med mycket ljus
- Använd diffust ljus (indirekt dagsljus, ljus från flera jämnstarka ljuskällor)
- Inga reflektioner från originalet
- Originalet ska vara jämnt belyst
- Undvik skuggpartier

### TIPS: Dialogrutan för kamerainställningar

PageCam justerar automatiskt till de kamerainställningarna för upplösning och bildhastighet som ger bästa bildkvalitet. Det kan dock vara värt att justera ljusstyrkan något på panelen för Inställningar/kamerainställningar (Options|Camera Settings).

### TIPS: Ej flata original

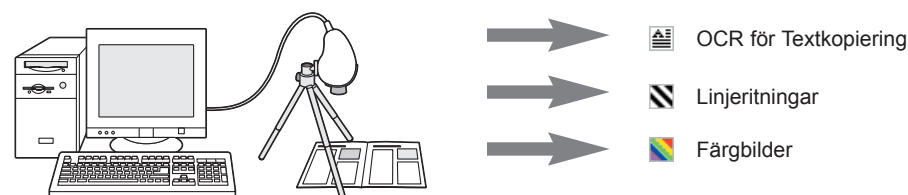
Se till att originalet ligger platt under skanningen annars kan vissa delar bli oskarpa. Observera också att ljusreflektioner kan uppstå när originalet inte ligger platt mot underlaget.

## ANVÄNDA PAGECAM

PageCam i är ett unikt program som du kan använda med din PC-kamera för att fastlägga grafiska bilder och avläsa tryckta tecken och siffror som sedan kan behandlas som text i ett dokument eller som siffror i ett kalkylark.

PageCam kan kopiera ett stycke, ett ord, en mening, en kort fras, en bild eller hela innehållet i bildfönstret. Informationen markeras ord för ord, precis som med ett ordbehandlingsprogram eller en bildredigerare, genom att dra musen över texten eller bilden. När markeringen är gjord kopierar du den genom att dra eller klistra in den i lämpligt program.

Och svaret är ja -- all textinformation känns redan igen av din PageCam bakom kulisserna!



1. Starta PageCam	Den rörliga kamerabilden visas, om inkte klicka på  för att få en rörlig bild.
2. Rikta kameran	Rikta kameran (nedåt) mot objektet som ska kopieras. Justera höjden om nödvändigt.
3. Fokusera den rörliga bilden	Vrid på linsringen för att ställa in skärpan.
4. Kontrollera bildkvaliteten	Kontrollera ljus och om du har en bra bildkvalitet.
5. Roter	Använd rotationsknapparna  om du behöver rotera bilden. Text kan kännas igen på optisk väg med en lutning på 10 grader åt höger eller vänster.
6. Välj språk	I inställningsmenyn (Options) ställer du in språket för textigenkänningen.
7. Frys kamerabilden	Klicka på  för att fastlägga en stillbild och påbörja framställningen för svart-vit (B&W) vit och teckenigenkänning (OCR) av texten.
8. Färg, svart-vit eller text	Klicka på ,  eller  för att välja kopieringslägen för färgbilder, teckningar eller text.
9. Välj ord eller bild	Dra musen över texten (på samma sätt som i Windows Word) eller markera den del av texten som ska kopieras genom att dra en markeringsruta till lämplig storlek.
10. Kopier&klistra in eller dra&släpp	Klicka på  för att kopiera det markerade området eller dra&släpp markeringen till ett annat program. Om du drar en bild till en annan fil, håll Ctrl-nedtryckt när du drar markering.
11. Upprepa eller återgå till rörlig bild	Markera en annan del av bilden som ska kopieras eller klicka på  för att återgå till en rörliga kamerabild.

SF

## KAMERAN KOHDISTUS JA VALAISTUSVAATIMUKSET

### Kolmijalka

Ruuvaa kamera kolmijalan päälle ja suuntaa se sitten alaspäin skannataksesi tulostettua materiaalia PageCam-ohjelmalla.

- Säädä kolmijalan jalat sopivan pituisiksi (katso alla) ja levitä ne tasaisesti erilleen toisistaan.
- Parhaan skannaustuloksen saat, kun suuntaat kamerasuoraan alaspäin. Kallista kolmijalan päätä kokonaan eteen ja käytä keskiviivaa kamerasuoralla asennon korjaamiseen vasemmalle/oikealle.
- Kohdistusta kamera alaspäin kahden jalan väliin, jotta yksi jaloista ei näkyisi skannatussa kuvassa.
- Lukitse pää paikalleen kääntämällä mustasta renkaasta.

### Kameran korkeus työpöydän pintaan verrattuna

Valitse kamerasuora korkeus asiakirjasi verrattuna aina skannattavan materiaalin tekstin koon mukaan. Koska PageCam käyttää tässä kamerassa kiinteää 640x480 kuvapisteen skannaustarkkuutta, tekstintunnistus paranee, jos suurennat tekstiä vetämällä kolmijalan jaljoja takaisin sisään lisäten näin tekstin skannaustarkkuutta.

### HALUTESSASI PARHAAN TULOKSEN

- Ihanteellinen korkeus normaalin toimistoasiakirjan skannaamiseen on 15 cm asiakirjasta kamerasuoran linssiin. Tällöin saadaan siepattua noin 1/4 A4-sivusta.
- Muuta korkeutta tarvittaessa kulloisiakin tarpeitasi vastaavaksi, eli siirrä kameraa lähemmäksi, kun fontti on pienempää, ja kauemmaksi, kun fontti on suurta / alue suuri.
- Varmista, että kuva on hyvin kohdistettu: muutettuasi kamerasuoran korkeutta tarkista ja säädä kohdistusta tarpeen mukaan.
- Varmista hyvät valaistusolosuhteet (katso alla)

### OHJE: tekstintunnistuksen laatu

Jotta tekstintunnistuksen laatu olisi mahdollisimman hyvä, säädä kolmijalan jaljoja siten, että skannattava palsta täyttää koko kuvan leveyden.

### Kohdistus

Kohdistusta kuva kääntämällä linssin rengasta. Tämä on yleensä tarpeen aina, kun muutat kamerasuoran korkeutta skannattavaan materiaaliin verrattuna.

### Valaistus

Alkuperäisen asiakirjan valaistus vaikuttaa kuvan laatuun. Käytä aina kirkasta hajavaloa ja vältä varjojen ja heijastusten luomista alkuperäiselle asiakirjalle.

### NÄIN SAAT HYVÄN VALAISTUKSEN

- Runsaasti valoa
- Hajavalaisuus (epäsuoraa auringonvaloa, valoa monista lähteistä)
- Ei heijastuksia alkuperäiselle asiakirjalle
- Alkuperäinen asiakirja tasaisesti valaistuna
- Vältä varjoja

### OHJE: Camera Settings -valintaruutu (Kameran asetukset)

PageCam säätää kamerasuoran asetukset automaattisesti tarkkuuden ja kuvataajuuden osalta parhaan mahdollisen kuvan laadun takaamiseksi. Valoisuuden säätö kohdasta Options / Camera Settings (Asetukset / Kameran asetukset) voi kuitenkin joskus olla tarpeen.

### OHJE: Ryppyiset alkuperäiset asiakirjat

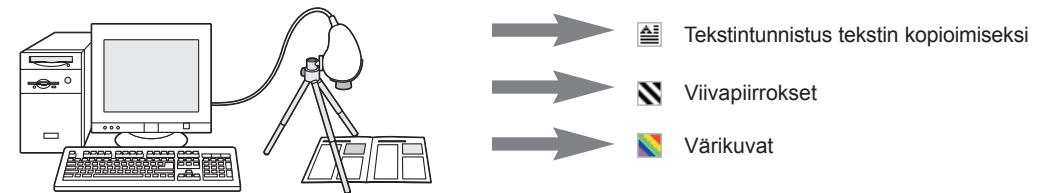
Pidä alkuperäiset asiakirjat sileinä skannaamisen ajan varmistaaksesi, että kaikki kuvan osat tulevat mukaan. Huomaa, että rypyt voivat aiheuttaa ei-toivottuja valoheijastuksia sekä kohdistusongelmia.

## PAGECAM-OHJELMAN KÄYTTÖ

PageCam on ainutlaatuinen ohjelma, jonka avulla voit siepata kuvia ja tunnistaa optisesti tekstiä ja numeroita suoraan tulostetuilta sivuilta sähköisiin asiakirjoihin ja laskentataulukoihin PC-kamerasuoran avulla.

PageCam kopioi kappaleen, yksittäisen sanan, lauseen, lyhyen sanonnan, piirroksen tai koko ikkunan sisällön. Tiedot valitaan "sanasta sanaan", aivan kuten tekstin- tai kuvankäsittelyohjelmassa, vetämällä hiiriosoitinta tekstin tai kuvan yli. Kun alue on valittu, sinun tarvitsee vain kopioida se joko vetämällä tai liittämällä haluamaasi ohjelmaan.

Ja kyllä vain - kaikki tekstin sisältämä tieto on jo tunnistettu puolestasi PageCamin työskennellessä taustalla!



1. Käynnistä PageCam	Kamerasuoran live-kuva näkyy ohjelman käynnistyessä. Ellei, napsauta  kaadaksesi kuvan liikkumaan.
2. Kohdistusta kamera	Tähtää kameralla (alaspäin) kohti kohdetta, jonka haluat kopioida. Säädä tarvittaessa korkeutta.
3. Tarkenna live-kuvaa	Tarkenna kuvaa kääntämällä linssiä.
4. Tarkista kuvan laatu	Tarkista valaistus ja tulokseksi saatava kuvan laatu.
5. Kierrä	Käytä Kierrä-painikkeita  kääntääksesi kuvan oikean sivun ylös. Teksti voidaan lukea optisesti, kun se on kallellaan vasemmalle tai oikealle enintään 10 astetta.
6. Valitse kieli	Valitse haluamasi kieli tekstin lukemista varten Asetukset-valikosta (Options).
7. Pysäytä kamerasuoran kuva	Napsauta  pysäyttääksesi kamerasuoran kuvan ja alkaaksesi kuvan käsittelyn mustavalkoisesta kopiosta ja tekstin optista lukemista varten.
8. Väri, mustavalkoinen tai teksti	Napsauta  tai  valitaksesi kopiointitavan värikuville, viivapiirroksille tai tekstile.
9. Valitse sanat tai kuva	Vedä hiiriosoitin tekstin yli (kuten Windows Wordissa) tai valitse kuvan osa, jonka haluat kopioida, vetämällä laatikko sen ympärille.
10. Kopioi & liitä tai vedä & pudota	Napsauta  kopioidaksesi valintasi tai vedä ja pudota valintasi haluamaasi sovellukseen. Jos vedät kuvan työtiedostoon, Ctrl-näppäintä on pidettävä alhaalla vetämisen ajan.
11. Toista tai siirry taas live-kuvan sieppaukseen	Valitse toinen kuvan osa kopioidavaksi tai napsauta  siirtyäksesi sieppaamaan seuraavan live-kuvan.